

CAROLINE BOUYER

EXTRA MUROS

COMMUNIQUE DE PRESSE



MUSEE DU
DESSIN
ET DE
L'ESTAMPE
ORIGINALE



Caroline Bouyer est une graveuse née en 1972. Elle vit et travaille à Paris où elle enseigne la gravure dans l'enseignement supérieure à l'Ecole Estienne.

Outre un intérêt pour le portrait ou pour une série fantasque et étrange nommée « monde intérieur », Caroline Bouyer montre un intérêt croissant pour la question du paysage urbain, des chantiers de construction, des voies de chemin de fer. Venue animer un atelier de pratique artistique au Musée du dessin et de l'estampe originale de Gravelines en 2011, elle en avait profité pour visiter comme tout un chacun la zone portuaire et industrielle depuis la Centrale Nucléaire de Gravelines jusqu'au port de plaisance de Dunkerque. Une bande de terre qui s'étire sur 30 kilomètres.

Elle y a trouvé un écho formidable et inattendu aux réflexions qui l'animent depuis près de dix ans. En effet, au-delà de l'aspect esthétique des sites de production, les volumes des bâtiments ou leurs frêles tuyauteries, les couleurs insolites, les engins, les grues, trains et navires, Caroline Bouyer interroge le rapport que les hommes entretiennent avec le gigantisme dont ils sont eux-mêmes les concepteurs. La production industrielle portée à cette échelle à quelque chose d'abstrait pour les personnes de l'extérieur que l'on tient éloignées du cœur de l'activité.

De cette mise à distance naît un sentiment de crainte et de fascination, les deux s'entretenant mutuellement. Ce point constitue une des questionnements majeurs qui intéresse Caroline Bouyer. En outre, elle a un attrait pour le monde ouvrier dont ces sites de production, leur construction, leur fonctionnement et leur entretien génèrent de l'activité.

Quelques relais du musée lui ont permis d'organiser des rencontres avec des professionnels en activité ou en retraite du port pour un recueil de témoignages venu alimenter sa réflexion. Caroline Bouyer est une artiste ouverte qui apprécie les échanges et la découverte. Le musée lui a obtenu des autorisations temporaires d'accès à des zones fermées.

Caroline Bouyer a déjà eu l'occasion de graver quelques plaques représentant des sites de la zone industrielle. Ce travail a été primé récemment. Elle a été lauréate du Prix Lacourière en 2012. Ce prix est décerné tous les deux ans par un jury de professionnels du monde de la gravure, conservateurs, éditeurs, imprimeurs, enseignants, critiques d'art. Il récompense depuis 1979 un graveur âgé de moins de 45 ans pratiquant les techniques de la taille-douce. Le prix est organisé et décerné par la Bibliothèque Nationale de France et soutenu par la Fondation de France.

Pour l'ensemble de ces raisons, le musée du dessin et de l'estampe originale de Gravelines a invité Caroline Bouyer pour une résidence d'artiste d'octobre 2012 à juin 2013. Une période durant laquelle elle a produit des estampes originales dans l'atelier de gravure du musée et rencontrer le public pour faire découvrir son travail et le regard qu'elle porte sur ses centres d'intérêt artistiques.

L'exposition qui lui est consacrée est centrée à la fois sur la question du paysage industriel et portuaire de Dunkerque et des travaux d'urbanisme parisiens. L'ensemble du projet est labellisé Dunkerque 2013 Capitale Régionale de la Culture.



Caroline Bouyer en résidence aux ateliers du musée en mai 2013



Caroline Bouyer lors d'un atelier rencontre en janvier 2013

(...) Je travaille, en effet, sur la zone géographique qui va de Gravelines à Dunkerque. Cet environnement m'intéresse car il y a une grosse zone industrielle comprenant ArcelorMittal et d'autres industries, le long du littoral. J'avais déjà pris des photos, toute seule, lors de ma venue pour l'atelier rencontre. Maintenant, l'idée est de collaborer avec eux, d'avoir les autorisations, avec l'appui du musée, pour entrer dans les zones interdites au public. Auparavant, il fallait sauter des barrières, je me faisais courser par les contremaîtres, par des gars qui traînaient sur les voies ferrées... Pour la première fois de ma vie, je suis vraiment aidée dans cette démarche, je suis autorisée et cela facilite mon insertion dans la région. Je peux par le biais du musée, rencontrer les habitants, recueillir leur témoignage et partager leur univers. Je suis heureuse que ma démarche de graveur me le permette.

(...) En 1988, je suis entrée à l'école Estienne et j'y suis restée jusqu'en 1993. J'habitais, à ce moment là, en banlieue nord-ouest, à trente minutes de Paris ; j'avais donc une heure et demie de transport pour aller à l'école, c'était assez lourd, j'étais extrêmement motivée. Au début, à l'école Estienne, nous circulions dans les différents ateliers et ensuite nous en choisissions un pour les cinq années à venir. En gravure, la première année, l'enseignant était Pierre Forget (1923-2005), un buriniste, graveur fiduciaire et de timbre-poste. En deuxième année (1989), est arrivée la nouvelle équipe composée de Gérard Desquand et de Françoise Pétrivitch.

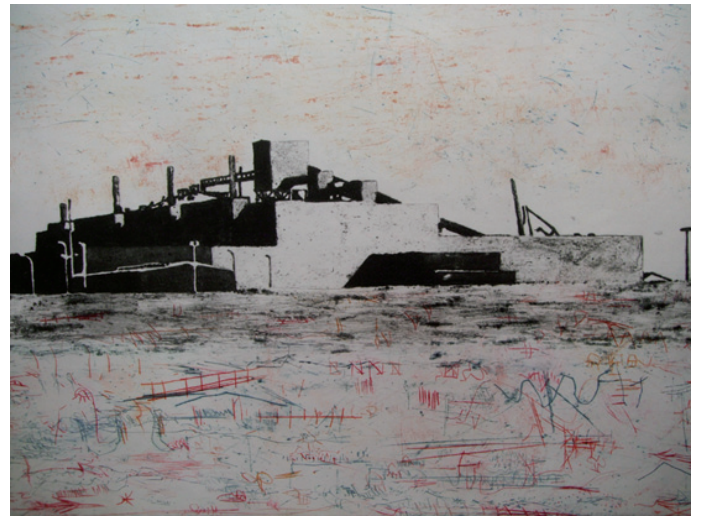
(...) Je devais avoir douze treize ans, et en découvrant la saline royale d'Arc-et-Senans dans le Doubs, avec mes parents, j'ai eu un choc émotionnel. L'endroit m'a extrêmement troublée. Cet ensemble patrimonial est l'œuvre de l'architecte Claude Nicolas Ledoux (1736-1806).

(...) J'aimais particulièrement ce qui se dégageait du site. Une sorte de fascination comme pour les complexes industriels. La monstruosité est là, elle est avérée mais troublante parce qu'elle s'accompagne d'une forme de beauté. Ce sont des espaces immenses d'où sortent des fumées... Il y a tout et son contraire. La beauté, la monstruosité et en même temps ce sont des sources de nuisances, de pollution, le tout sur un front de mer magnifique. Cela détruit complètement le paysage, mais si ces usines ferment, que se passe-t-il ? Nous sommes dépendants de ces lieux, des centrales nucléaires. Je ne suis pas pour le nucléaire mais par quoi le remplacer ? La dimension sociale m'interpelle. Dans mon travail artistique, que ce soit dans le paysage urbain ou totalement autre chose, ce sont les paradoxes et les fêlures qui m'intéressent.

(...) Dans les paysages urbains il y a une exigence de décrire avec véracité des lieux, c'est donc un travail moins créatif, même si je vais moi-même faire les photos sur les sites, si je les cadre, évalue le blanc, le noir et tout ceci dans un souci d'harmonie.

(...) L'idée de ma résidence à Gravelines est d'aller au cœur de la région, d'en comprendre le vocabulaire, les codes, comme chez les dockers, par exemple. On entre dans une démarche sociologique. Le but premier n'est pas de mettre en avant mon travail artistique mais d'apporter un regard différent sur cette zone industrielle et portuaire.

(...) Dans « Usine d'aluminium », on peut y voir comme un dessin d'enfant ou encore les traces sur les murs des prisons. Inciser la roche, les murs, c'est aussi l'empreinte de l'ouvrier dans l'usine : « combien de jours à tirer, dans combien de temps sont les vacances... ».



Caroline Bouyer
Usine d'aluminium, Gravelines, 2012
carborundum et pointe-sèche en couleurs
56 x 76 cm (feuille)
Coll. : Musée de Gravelines
Inv. : 2013.05.0008
Photo : Raphaël Tardif

in Caroline Bouyer, *Le temps dure longtemps* - Propos recueillis par Lise Fauchereau, *Nouvelles de l'estampe*, n°241



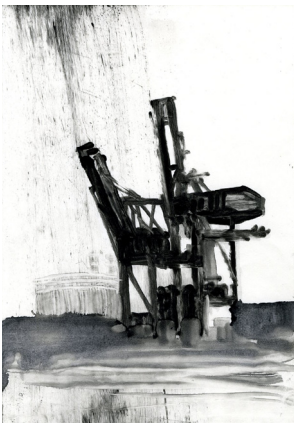
Caroline Bouyer
Haut fourneau HF3, Arcelor Mittal, Dunkerque,
 2013, Carborundum
 65 x 50 cm (cuvette)
 76 x 56 cm (feuille)
 Estampe réalisée dans le cadre
 d'une résidence d'artiste
 au Musée de Gravelines
 Coll. : Musée de Gravelines
 Inv. : 2013.04.0002
 Photo : Raphaël Tardif



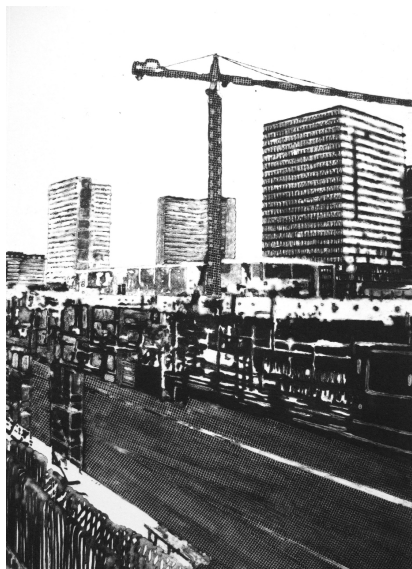
Caroline Bouyer
Le ventre des grands moulins de Pantin, 2009
 Carborundum et pointe sèche
 49 x 39 cm (cuvette)
 66 x 50 cm (feuille)
 Photo : Raphaël Tardif



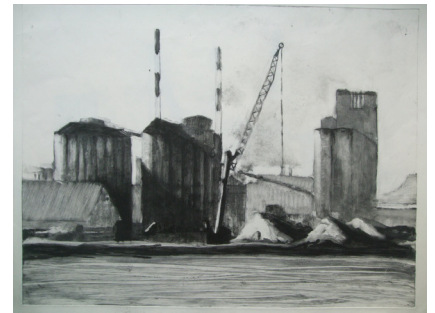
Caroline Bouyer
Usine d'aluminium, Gravelines, 2012
 carborundum et pointe-sèche en couleurs
 56 x 76 cm (feuille)
 Coll. : Musée de Gravelines
 Inv. : 2013.05.0008
 Photo : Raphaël Tardif



Caroline Bouyer
Portique et gazomètre,
 Dunkerque, 2013
 Monotype
 30 x 21 cm (cuvette)
 39,5 x 26,5 cm (feuille)
 Photo : Raphaël Tardif



Caroline Bouyer
Bibliothèque François Mitterrand, Paris XIII^e
 2008, Carborundum
 69 x 49 cm (cuvette)
 76 x 56 cm (feuille)
 Photo : Raphaël Tardif



Caroline Bouyer
Silos céréaliers, Dunkerque
 2013, Monotype
 36,5 x 49 cm (cuvette)
 39,5 x 53,5 cm (feuille)
 Coll. : Musée de Gravelines
 Inv. : 2013.05.0012
 Photo : Raphaël Tardif

1972 Caroline Bouyer naît à Poissy. Elle est professeur de gravure et formatrice en gravure au G.R.E.T.A. de l'École Estienne (Paris) et intervenante gravure au pôle d'art plastique de Rhizome (Torcy)

1988-1993 Formation et diplôme des Métiers d'Art en gravure taille-douce, Ecole Estienne

1993 Livre d'artiste *La fourmie électronique*, Philip K. Dick, éditions Estienne, Paris, récompensé par le Prix Guy Levis-Mano - Début de formations et stages en atelier d'impression taille-douce (Ateliers M. Boni, T. Garric, O. Idalie)

1995 Rencontre avec Claude Nougaro : édition d'un livre d'artiste *Plume d'ange*, textes de Claude Nougaro, Éditions Achimbaud, Paris

1997 Rencontre avec Nino Ferrer : stage de formation pour la réalisation et l'édition d'une série de 15 gravures

1998 Rencontre avec Balthus pour la réalisation d'une plaque gravée - Exposition collective S.A.G.A. Galerie atelier Robert Dutrou, Paris - Bourse Défi Jeune Jeunesse et Sport pour la création d'un atelier de gravure - Livre d'artiste *Petit cirque de Babel*, au dépens de l'artiste

1999 Exposition personnelle Galerie la Hune, Paris - Livres d'artiste *Tête de...*, au dépens de l'artiste ; *Boîte de sardine*, au dépens de l'artiste - Exposition collective *Le collectif*, Galerie Jean Attali, Paris

2001 Expositions collectives Mois de l'estampe, Galerie Jean Attali, Paris - *Centre culturel*, Suita, Japon - Exposition personnelle Librairie Galerie Artazart (livres d'artistes), Paris

2002 Exposition collective Salon d'automne section livre d'artiste, Paris - Exposition personnelle Centre culturel, Cahors

2003 Exposition collective Mois de l'estampe, Association pour l'estampe et l'art populaire, Paris - 3^e Prix du Salon d'Automne, section livre d'artiste, Paris - Exposition personnelle Galerie de l'Association pour l'estampe et l'art populaire

2004 Expositions collectives Centre culturel, Kyoto, Japon; *Tous ego* collectif Jean Attali, Ivry; Centre culturel, Acapulco, Mexique; Galerie Kamiyama, Japon

2005 1^{er} Prix Grav'x Fondation de France, Galerie Broutta, Paris

2006 Livre d'artiste collectif *Le bestiaire nahuat*, Chicago 2^e Prix Estamp'art 77, France - Expositions collectives Galerie Bi-Damas, Osaka, Japon; *Estamp'art 77*, Souppes-sur-Loing

2007 Ouverture de l'atelier-galerie, Paris

2008 Cofondatrice de l'association Burettes et Huile de coude - Exposition collective *Calaveras & Vanités*, Association Burettes et Huile de coude, Paris

2009 1^{er} Prix de la Biennale de Saint Maur, Saint Maur Exposition personnelle Château des Tourelles, Le Plessi-Trévisse Exposition collective *H1Nart, le manifeste*, Carré de Baudeoin, Paris

2010 1^{er} Mention, Prix Lacourière, Bibliothèque nationale de France, Paris - Expositions collectives Estampes Contemporaines, regard prospectif IV, Galerie Nathalie Béreau ; Galerie Pierre Colin, Paris

2011 Exposition collective Mairie du 9^e, Paris

2012 Exposition collective *Pointe et burin*, Fondation Taylor, Paris - Exposition personnelle CE Air France, Orly - 1^{er} Prix Lacourière, Bibliothèque nationale de France, Paris

2013 Expositions collectives *Estampe dans la ville*, graver maintenant, Ar(t)senal, Dreux; Société des peintres-Graveurs Français, Mairie du VI^e, Paris; *Estampes Contemporaines*, Galerie Nathalie Béreau, Paris - Expositions personnelles *Urbanités*, Galerie de l'échiquier, Paris; *Extra-Muros*, Musée du dessin et de l'estampe originale, Gravelines

un dimanche au musée

Visites thématiques gratuites chaque 1^{er} dimanche du mois

2 juin et 4 août 2013 à 15h, 15h45, 16h30 et 17h15

Barthélémy Toguô, passager en transit

7 juillet et 1^{er} septembre 2013 à 15h, 15h45, 16h30 et 17h15

Caroline Bouyer, man's land

visite guidée*

9 juin 2013 de 16h à 17h

Présentation de l'exposition

Caroline Bouyer, Extra-Muros par l'artiste

Tarif : 4 €

ateliers de pratique*

1^{er} juin 2013 de 15h à 18h

Florent Moutti, portrait d'une France multiple

Tarif : 4,50€ par adulte

22 juin 2013 de 15h à 18h

Le vrai-faux passeport

Tarif : 4,50€ par adulte - Gratuit pour les adhérents

à voir également

Barthélémy Toguô, Print Shock (jusqu'au 29 septembre)

Estampes ? exposition (im)permanente

Hareng, histoire d'un poisson populaire (à partir du 27 avril)

à lire

Caroline Bouyer, Extra-Muros

Barthélémy Toguô, Print Shock (20€)



stage d'initiation à la lithographie par l'imprimeur michel Grandidier*

du 9 au 12 juillet 2013 de 10h à 12h et de 13h à 17h

Tarif : 160€ par adulte

les matinées du musée*

Du 22 au 26 juillet 2013 de 9h30 à 12h

Voyage d'un marin au long court

Tarif : 10 € - Public : enfants 7-12 ans

atelier découverte en famille*

Les 22 juillet et 23 août 2013 de 14h à 16h

Good Morning City

Tarif : 4,50 € par enfant

adulte accompagnateur gratuit

ateliers du musée à la plage

Du 11 juillet au 28 août 2013

Chaque mercredi en continu de 14h à 16h30

Public : famille et adulte, gratuit

Rendez-vous à l'accueil

du Kiosque Atouts ville

randonnée vélo adultes*

Les 16 et 17 août 2013 de 14h à 16h

Instants des Forts à vélo

Tarif : 4,50 € par personne

*Réservations : 03 28 51 81 04



Situation géographique

Par l'autoroute A26
suivre Dunkerque - A16 sortie n°24

Par l'autoroute A25
suivre Calais - A16 sortie n°51

Contact presse

Emmanuel Gilliot
Service Communication
Tél : 03 28 24 99 75
e.gilliot@ville-gravelines.fr



Jours et horaires d'ouverture

Ouvert tous les jours, sauf le mardi
Du 1^{er} septembre au 30 juin,
la semaine : 14h-17h, le week-end : 15h-18h

Visites gratuites accompagnées
le premier dimanche du mois

Musée du dessin et de l'estampe originale

Château, Arsenal 59820 Gravelines
Tél : 03 28 51 81 00
boutique.musee@ville-gravelines.fr

CAROLINE BOUYER **EXTRA-MUROS** 08.06.13 / 15.09.13



GRAVELINES

www.dunkerque-culture2013.fr



MANIFESTATION ORGANISÉE PAR :



PROJET INITIÉ PAR LA RÉGION
Nord-Pas de Calais
La culture au cœur

